

POWERZONE
BUILDING PERFORMANCE

BATTERIDREVEN

FUGEPISTOL

BATTERIDRIVEN **FOGPISTOL**

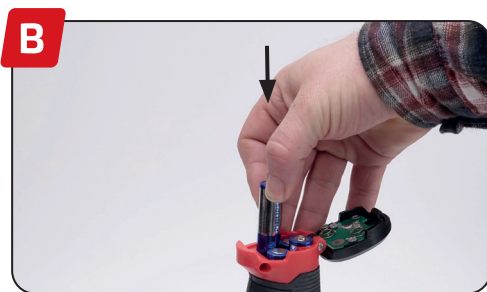
BATTERIDREVEN **FUGEPISTOL**

RAFHLÖÐUKNÚIN **FUGEPISTOL**

**BRUGERVEJLEDNING
BRUKSANVISNING
BRUKERHÅNDBOK
LEIÐBEININGAR**



Produceret i Kina for:
SAM PARTNER A/S · DK-6000 Kolding
Varenr. 95044



Læs og forstå denne brugervejledning inden ibrugtagning. Gem brugervejledningen til senere brug.

SIKKERHED:

- Brug aldrig fugepistolen i ekstreme vejrforhold: Regn, sne, ekstrem kulde eller varme.
- Brug af fugepistol i våde omgivelser kan medføre kortslutning og kan give elektriske stød.
- Hold fingre, hår og løstsiddende tøj væk fra stempel og stempelarm under brug.
- Fugepistolen er kraftigt gearet, og kan forårsage skade på fingre og tøj.

Arbejdsområde

- Sørg for at arbejdsforholdene er optimale og at der er rent og oplyst.
- Anvend aldrig fugepistolen i områder med åben ild, nær gasser eller i støvede områder.

Elektrisk sikkerhed

- Forsøg aldrig at modificere/ændre fugepistolen.
- Vær opmærksom, se, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når fugepistolen benyttes. Du må ikke bruge fugepistolen, mens du er træt eller under indflydelse af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed ved brug af fugepistolen kan medføre alvorlige personskader.
- Brug relevant sikkerhedsudstyr.
- Påklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Ved arbejde på høje steder med denne fugepistol; vær opmærksom på arbejdsmiljø og sikkerhed.
- Rengør fugepistolen, når fugearbejdet er færdiggjort, og opbevar den i værktøjskassen. Vedligehold og tjek fugepistolen regelmæssigt.
- Brug aldrig en defekt fugepistol.

Fugepistol - brug og vedligeholdelse

- Opbevar fugepistolen på et tørt sted.
- Forsøg aldrig at skille fugepistolen ad. Forkert brug kan resultere i skader.
- Opbevar fugepistolen utilgængeligt for børn.
- Hvis fugepistolen ikke fungerer korrekt, skal du indlevere det til service i den butik den er købt i.

Funktionsbeskrivelse

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Patronskål | • Holder til fugepatronen. |
| 2. Stempel | • Stempel der presser fugemassen ud af patronen. |
| 3. Stempelarm | • Stempelarmens fremad bevægelse presser stemplet mod spidsen af fugepatronen så fugemassen dispenseres. |
| 4. Stempelhåndtag | • Stempelhåndtaget trækkes tilbage når der skal ilægges ny fugepatron. |
| 5. Doseringsknop/trigger | • Ved at trykke på triggeren styres stempelpindens bevægelse fremad, og jo længere den trykkes i bund, jo mere doseres der af fugemasse op til den indstillede maksimale hastighed (foto D). |
| 6. Låseknop | • Fikserer triggeren når der skal doseres i længere tid (foto E). |
| 7. Batterilåge | • Åbn batterilågen ved at skubbe låsen i pilens retning, og isæt 4 x AA batterier (foto A+B). |

Hvis fugepistolen ikke fungerer skal du tjekke følgende

- Dysen på fugepatronen og patronåbningen er skåret af.
 - Hærdet materiale er fjernet fra fugepatron dysen.
 - Fugepatronen ikke er beskadiget eller frosset til.
 - Stemplet er fri for fugemasse/klæbematerialer.
 - Batterierne er flade, og skal udskiftes.
- Hvis intet af ovenstående er årsagen til at maskinen stopper bedes du indlevere fugepistolen til service.

Rengøring

- Hold håndtaget rent, tørt og frit for olie eller fedt.
- Brug mild sæbe og en fugtig klud til at rengøre fugepistolen, da visse rengøringsmidler og opløsningsmidler er skadelige for plast og andre isolerede dele.
- Brug aldrig brandfarlige eller brændbare opløsningsmidler på værktøjer.

Läs och förstå bruksanvisningen innan produkten används. Spara denna bruksanvisning för senare bruk.

SÄKERHET

- Använd aldrig fogpistolen under extrema väderförhållanden: Regn, snö, extrem kyla och värme.
- Användning i våta miljöer kan orsaka kortslutning och leda till el-stötar.
- Håll fingrar, hår och löst sittande kläder borta från kolven och kolvarmen när du använder produkten.
- Fogpistolen har en kraftfull motord och kan orsaka skador på fingrar och kläder.

Arbetsområde

- Se till att ha optimala arbetsförhållanden och att arbetsplatsen är ren och väl upplyst.
- Använd aldrig fogpistolen på platser där det finns öppen eld, gaser eller mycket damm.

El-säkerhet

- Försök aldrig att modifiera/förändra laddaren eller batteriet.
- Var uppmärksam på det du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med fogpistolen. Använd inte fogpistolen om du är trött eller påverkad av narkotika, alkohol eller läkemedel. Vid arbete med fogpistolen kan bristande uppmärksamhet leda till allvarliga personskador.
- Använd relevant skyddsutrustning.
- Klädsel: Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Vid arbete med fogpistol på högre höjd: var uppmärksam på arbetsmiljö och säkerhet.
- Rengör fogpistolen efter avslutad fogning och förvara den i verktygsväskan. Fogpistolen ska underhållas och kontrollera regelbundet.
- Denna fogpistol är uteslutande avsedd för fogning och får inte användas till andra ändamål.

El-verktyg - användning och underhåll

- Förvara el-verktyget på en torr plats.
- Försök aldrig att demontera fogpistolen. Felaktig användning kan orsaka skador.
- Fogpistolen ska förvaras oåtkomlig för barn.
- Om fogpistol eller tillbehör inte fungerar på rätt sätt ska dessa lämnas in på service till en behörig serviceverkstad eller till den butik där du köpt produkten.

Funktionsbeskrivning

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Patronskål | • Håller fogpatronen i rätt läge. |
| 2. Patronkolv | • Kolv som pressar ut fogmassan ur patronen. |
| 3. Kolvarm | • Kolvarmens rörelse framåt pressar kolven mot fogpatronens spets och trycker ut fogmassan. |
| 4. Kolvhandtag | • Kolvhandtaget dras tillbaka när man ska lägga i en ny fogpatron. |
| 5. Doseringsknapp | • När avtryckaren trycks in regleras kolvstagets rörelse framåt, ju längre in i botten man trycker avtryckaren desto mer fogmassa doseras ut, upp till den maximalt inställda hastigheten (foto D). |
| 6. Låsknapp | • Fixar avtryckaren för längre dosering (foto E). |
| 7. Batteridörr | • Öppna batteriluckan genom att trycka på spärren i pilens riktning och sätt i 4 x AA-batterier (foto A+B). |

Om motorn stängs av ska du kontrollera följande

- Fogpatronens munstycke och patronöppning har skurits av.
- Härdat material har tagits bort från fogpatronens munstycke.
- Fogpatronen är fri från skador och massan har inte frusit.
- Kolven är fri från fogmassa/klistermaterial.
- Avtryckaren har släppts så att elektroniken kan nollställas.

Om inte något av ovanstående är orsak till att maskinen stannat bör fogpistolen lämnas in för service.

Rengöring

- Håll handtaget rent, torrt och fritt från olja eller fett.
- Använd mild såpa och en fuktig trasa för att rengöra fogpistolen. Vissa rengöringsmedel och lösningsmedel kan skada plast och andra isolerade delar. Torka av batteri och laddare med torr trasa.
- Använd aldrig brandfarliga eller antändbara lösningsmedel på verktyg.

Les og forstå denne bruksanvisningen før bruk av produktet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.

SIKKERHET

- Bruk aldri fugepistolen under ekstreme værforhold: Regn, snø, ekstrem kulde og varme.
- Bruk i våte omgivelser kan føre til kortslutning og gi elektrisk støt.
- Hold borte fingre, hår og løstsittende tøy fra stempel og stempelarmen under bruk.
- Fugepistolen er kraftig giret og kan derfor forårsake skade på fingre og tøy.

Arbeidsområde:

- Sørg for at arbeidsforholdene er optimale og at området er rent og opplyst.
- Bruk aldri fugepistolen på områder med åpen ild, nær gass eller i støvete områder.

Elektrisk sikkerhet

- Fugepistolen må ikke modifiseres eller endres på.
- Vær oppmerksom på det du holder på med ved bruk av fugepistolen og bruk sunn fornuft. • Fugepistolen må ikke brukes under påvirkning av narkotika, alkohol eller medisiner. Under bruk av fugepistol, kan selv et øyeblikks uoppmerksomhet føre til alvorlige personskader.
- Bruk passende sikkerhetsutstyr.
- Påkledning. Ikke ha på løst tøy eller smykker. Hold hår, tøy og hansker borte fra bevegelige deler. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan vikle seg inn i bevegelige deler.
- Ved bruk av fugepistolen på høye steder, er det viktig å være oppmerksom på arbeidsmiljø og sikkerhet.
- Når fugearbeidet er ferdig, er det viktig at fugepistolen rengjøres. Oppbevare den i verktøykassen. Fugepistolen må regelmessig vedlikeholdes og kontrolleres.
- Bruk aldri en skadet fugepistol.

Bruk og vedlikehold av fugepistol

- Oppbevare fugepistolen på et tørt sted.
- Ikke forsøk å skille fugepistolen fra hverandre. Feilbruk kan føre til skader.
- Oppbevare fugepistolen utilgjengelig for barn.
- Hvis fugepistolen ikke fungerer korrekt, må du levere den inn til service i den butikken du kjøpte den.

Funksjonsbeskrivelse

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Patronskål | • Holder til fugepatronen. |
| 2. Stempel | • Stempel som presser fugemassen ut av patronen. |
| 3. Stempelarm | • Stempelarmens bevegelse presser stampelet mot spissen av fugepatronen slik at fugemassen dispenseres. |
| 4. Stempelhåndtak | • Stempelhåndtaket trekkes tilbake når det legges i ny fugepatron. |
| 5. Doseringsknapp/utløser | • Ved å trykke på utløseren, styres stempelpinnens bevegelse forover, og jo lenger den trykkes i bunn, jo mer doseres det av fugemassen opp til den innstilte maksimale hastighet (bilde D). |
| 6. Låseknapp | • Låser utløseren når det skal doseres i lenger tid (bilde E). |
| 7. Batterideksel | • Åpne batteridekselet ved å skyve låsen i pilens retning og sett i 4 stk. AA-batterier (bilde A og B). |

Hvis fugepistolen ikke fungerer må du kontrollere følgende

- Dysen på fugepatronen og patronåpningen er skåret av.
 - Herdet materiale er fjernet fra dysen på fugepatronen.
 - Fugepatronen er ikke skadet eller frossen.
 - Stampelet er fri for fugemasse/klebmaterialer.
 - Batteriene er svake og må skiftes ut.
- Hvis ingen av punktene ovenfor er årsaken til at maskinen stoppet, må du levere fugepistolen inn til service.

Rengjøring

- Håndtaket må holdes rent, tørt og fritt for olje og fett.
- Bruk mild såpe og en fuktig klut til å vaske fugepistolen med, da noen rengjøringsmidler og løsemidler er skadelig for plast og andre isolerte deler.
- Bruk aldri brannfarlige eller brennbare løsemidler på verktøy.

Lestu og skildu þessar leiðbeiningar fyrir notkun. Geymdu leiðbeiningarnar til notkunar síðar meir.

ÖRYGGI

- Anvænd aldrið fogpistolen under extrema væðerförhållanden: Regn, snö, extrem kyla och värme.
- Användning i våta miljöer kan orsaka kortslutning och leda till el-stötar.
- Håll fingrar, hår och löst sittande kläder borta från kolven och kolvarmen när du använder produkten.
- Fogpistolen har en kraftfull motor och kan orsaka skador på fingrar och kläder.

Öryggi

- Notaðu aldrei kittisbyssuna við erfið veðurskilyrði: Regni, snjókomu, við mikinn kulda eða hita.
- Notkun í umhverfi með miklum raka getur valdið skammhlaupi og rafstuði.
- Haltu fingrum, hári og lausum fatnaði frá stimpli og stimpilarmi við notkun.
- Fúgubýssan er kraftmikil og getur valdið skaða á fingrum og klæðnaði.

Vinnusvæði

- Sjáðu til þess að vinnuskilyrðin séu sem hagstæðust og það sé góð lýsing og vinnusvæði hreint.
- Aldrei má nota kittisbyssuna á vinnusvæðum þar sem er opinn eldur, nærri gastegundum eða í rykugu umhverfi.

Rafmagnsöryggi

- Reyndu aldrei að breyta/laga kittisbyssuna.
- Vertu meðvitaður um og fylgdust með hvað þú gerir, og notaðu heilbrigða skynsemi þegar kittisbyssan er notuð. Þú mátt ekki nota kittisbyssuna þegar þú ert þreyttur eða undir áhrifum eiturfylfa, áfengis eða lyfja. Augnabliks eftirtektarleysi við notkun á kittisbyssunni getur leitt til alvarlegs líkamstjóns.
- Notaðu viðeigandi öryggisbúnað.
- Fatnað. Ekki klæðast lausum fatnaði eða vera með skartgrip. Haltu hári, fatnaði og vettlingum frá hreyfanlegum hlutum. Laus fatnaður, skartgripir eða langt hår getur flækt í hreyfanlega hluta.
- Starfsmaður vera meðvitaður um vinnuumhverfi og öryggi við vinnu á háum stöðum með þessa kittisbyssu.
- Hreinsaðu kittisbyssuna þegar vinnu er lokið og geymdu hana í verkfærakassanum. Skaðaðu kittisbyssuna reglulega og haltu henni við.
- Aldrei má nota bílaða kittisbyssu.

Kittisbyssu - notkun og viðhald

- Geymdu kittisbyssuna á þurrum stað.
- Reyndu aldrei að taka kittisbyssuna í sundur. Röng notkun getur leitt til líkamstjóns.
- Geymdu kittisbyssuna þar sem börn ná ekki til.
- Ef kittisbyssan virkar ekki rétt skaltu skila henni til verslunarinnar þar sem hún var keypt.

Verklýsing

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Túbuskál | • Heldur kittistúbunni. |
| 2. Stimpill | • Stimpillinn þrýstir kittinu úr túbunni. |
| 3. Stimpilarmur | • Hreyfing stimpilarmsins fram þrýstir stimplinum á móti oddinum á kittistúbunni, þannig að kittið kemur út í skömmtum. |
| 4. Stimpilhandfang | • Stimpilhandfangið er dregið til baka þegar setja skal nýja kittistúbu í. |
| 5. Skömmtunarhnappur/gikkur | • Með því að þrýsta á gikkinn er stimpilpinninn stýrður fram á við, og því meira sem honum er þrýst nærri botni, því stærri skammtur kittis kemur út á stilltum hámarkshraða (mynd D). |
| 6. Láschnappur | • Festir gikkinn þegar á að skammta í lengri tíma (mynd E). |
| 7. Rafhlöðulok | • Opnaðu rafhlöðulokið með því að ýta lásnum í stefnu örvarinnar og komdu fyrir 4 x AA rafhlöðum (mynd A+B). |

Ef kittisbyssan virkar ekki, skaltu athuga eftirfarandi

- Stúturinn af kittistúbunni og túbuopið er skorið af.
- Hert efni er fjarlægt frá stúti kittistúbunnar.
- Kittistúban er ekki skemmd eða frosin.
- Stimpilinn er laus við kitti/límkennt efni.
- Rafhlöður virka ekki og skal skipt út.

Ef ekkert af ofantöldu er ástæða þess að kittisbyssan virkar ekki, skaltu fara með hana í þjónustuviðgerð.

Þrif

- Haltu handfanginu hreinu, þurru og laust við olíu eða fitu.
- Notaðu milda sápu og rakan klút til að þrifa kittisbyssuna, þar sem sum hreinsiefni og leysiefni eru skaðleg fyrir plast og aðra einangraða hluta.
- Notaðu aldrei eldfim leysiefni á verkfærið.

POWERZONE
BUILDING PERFORMANCE